

A Research on the Significance of Teachers' Actions in English Teaching and Learning

—Based on the Analysis on a Mini Project of Action Research

Bangxiu Xie

Hubei University of Police, Wuhan Hubei
Email: xiebangxiu@163.com

Received: Nov. 24th, 2017; accepted: Dec. 7th, 2017; published: Dec. 14th, 2017

Abstract

Based on the analysis on a mini project of action research in English teaching and learning, we can come to the conclusion that teachers' actions have significant positive effects upon students' actions and learning results: 1) Teachers' right actions at right times can make students change greatly in their actions, help them solve the problems that they have encountered before teachers' actions, and thus improve the quality of their works. 2) Because of the various characteristics of students in learning, the same action of a teacher can exert different effects upon different students in different aspects. 3) The 12-year time span between the tests of the two different groups of students does not make any difference of statistical significance to the above two conclusions, which can thus explain that the first two conclusions are of universal and diachronic nature and worth being studied. Therefore, in the daily English teaching and learning, it's necessary to enhance the negotiation and understanding among teachers and students, so that teachers can take due actions at due time to help students achieve some development from where they are before teachers' actions.

Keywords

Action Research, English Teaching and Learning, Teachers' Actions, Students' Works, Effect

英语教学中教师行动的意义研究

—基于对一个行动研究案例的分析

谢邦秀

湖北警官学院, 湖北 武汉
Email: xiebangxiu@163.com

收稿日期：2017年11月24日；录用日期：2017年12月7日；发布日期：2017年12月14日

摘要

通过对时隔12年(2005~2017)的两组学生使用同一组测试的行动研究案例的分析,可以得出这样的结论:在英语的课堂教学中,教师的行动对学生的行动及学习结果具有重大的积极影响:1) 教师适时、适当的教学行动可以使学生的行动和作品质量发生显著的变化,可以有效地指导和帮助学生解决难题;2) 由于学生具有不同的学习品质,教师的同一行动可以对不同的学生在不同的方面产生不同程度的影响;3) 12年的时间差对前两个结论无具有统计学意义的影响。这些情况可以说明,第1)、2)两个结论具有普遍性和历时性,值得研究,以利于教师在日常的英语教学中针对不同的学生适时采取适当的教学行动介入其学习,使之可以在其原有的基础上取得进步、得到发展。

关键词

行动研究, 英语教学, 教师行动, 学生作品, 影响

Copyright © 2017 by author and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

许多学者和教师都在关注和研究课堂教学中教师的作用,其中一个重要的观点是:教师对学生的学习及其学业成绩具有重要影响[1]。笔者基于自己30多年的实际教学体验,对这一观点深以为然。下文通过对时隔12年(2005~2017)的两群学生在教师行动前后两次使用同一组英语常识测试的研究分析来说明教师的行动对学生行动及学习结果的影响及意义所在。

2. 案例描述

2.1. 行动研究的基本信息[2]

研究者/教师: 湖北警官学院谢邦秀教授

研究对象/教学对象:

第一组: 湖北警官学院2005级侦查专业本科一区队学生

第二组: 湖北警官学院2017级涉外警务专业本科一区队学生

信息采集方式: 在自然的教学中,通过教学步骤中一个环节的师生行动和学生的作品来收集信息、获得数据。

控制变量: 时间/时机: 教师将此项行动研究的教学活动安排在接受一个新班的教学任务后第一次课的“师生相互介绍了解”环节中进行。

研究步骤: (课前)教师设计研究方案→(课堂上)教师提出学习任务→学生行动1→学生上交行动作品1→教师行动→学生行动2→学生上交行动作品2→(课后)教师研读学生作品、进行信息分类和数据统计→教师分析数据意义,得出研究结论。

2.2. 行动研究中具体的教学活动

教学目的：检测并了解学生用英语书写中国的人名和地名、用英语称呼一位陌生女士的情况；根据学生的实际情况及时指导他们使用正确的、合乎英语文化习俗的书写和表达方式。

教学任务：教师要求学生两次(教师行动前、后各一次)在一张小纸片上写出以下内容并分别及时上交给教师：学生自己的姓名(中英文对照)、学生自己家乡的地名(中英文对照)、对教师本人(一位初次见面的陌生女士)的称呼(英文)。

教师的行动：

1) 指导思想

语言是文化的载体。要想学会一种语言中词、语的正确或适当的使用或表达方式，必须了解相应的承载该语言的文化知识和使用某词、语表达思想感情时其相关的文化背景和习俗[3]。因此，在教学学生语言知识的同时，也要使其了解相关的文化背景知识和约定俗成的表达方式。

2) 针对任务1的行动

讲解并通过黑板、电脑屏幕或投影仪演示中国人名在英语中的书写方式：

由于英语是拼音文字，中国人的姓名在英语中用汉语拼音来书写。在英语文化中，人的姓名由两部分组成，以两个单词的形式呈现，姓为一个词，名为另一个词。人的姓名是专有名词，因此两部分开头的首字母均应大写。

中国人的姓名有以下几种常见的组合类型：单姓单名，如“李明”、单姓双名，如“谢邦秀”、复姓单名，如“诸葛亮”、复姓双名，如“欧阳健强”。将中国人名用英语表示时，也要采取姓与名分写的形式，呈现为两个专有名词，姓为一个词，名为另一个词。单姓单名者，则将姓与名的两个字分开写成两个英语单词；单姓双名者，则姓为一个词，名中的两个汉字合并为另一个词；复姓单名者，则将姓中的两个汉字合并为一个词，名为另一个词；复姓双名者，则分别将姓中的两个汉字合并为一个词，名中的两个汉字合并为另一个词。

要注意：中英文化中，姓与名的排序方式不同。英美人的姓名顺序是：名在前，姓在后。如“John Smith”中，“John”为名，“Smith”为姓。中国人的姓名顺序是：姓在前，名在后。如：“李明”中，“李”为姓，“明”为名；“谢邦秀”中，“谢”为姓，“邦秀”为名；“诸葛亮”中，“诸葛”为姓，“亮”为名；“欧阳健强”中，“欧阳”为姓，“健强”为名。如果按照英美人的称呼习惯，中国人名规范的英语书写方式也应是名在前，姓在后，如“李明”就应书写为“Ming Li”；“谢邦秀”就应书写为“Bangxiu Xie”；“诸葛亮”就应书写为“Liang Zhuge”；而“欧阳健强”就应书写为“Jianqiang Ouyang”。所幸的是，由于中国政治、经济及各方面的发展，中国在国际社会中的地位越来越高，影响也在逐渐扩大，汉语所承载的文化和习俗也在逐渐受到尊重和认可。因此，中国人按自己的称呼习惯，将姓放在名前面的称呼或书写方式，如“Li Ming”、“Xie Bangxiu”、“Zhuge Liang”、“Ouyang Jianqiang”等，也已成为英语社会所接受。

3) 针对任务2的行动

讲解并通过黑板、电脑屏幕或投影仪演示中国地名在英语中的书写方式：

同样，由于英语是拼音文字，中国的地名在英语中也用汉语拼音来书写。在英语中，地名的构成和书写比人名的要简单得多：一般来说，英美的地名由一个单词来表示，作为专有名词，首字母要大写。如“Washington(华盛顿)”、“London(伦敦)”、“Birmingham(伯明翰)”等。同理，中国的地名，无论由多少个汉字组成，一般均书写成一个英语单词的形式，第一个字的首字母大写。如“湖北”：“Hubei”、“黑龙江”：“Heilongjiang”、“南宁”：“Nanning”等。当然，也有少数已约定俗成的地名例外，如

“内蒙古”：“Inner Mongolia”、“西藏”：“Tibet”、“哈尔滨”：“Harbin”等。

4) 针对任务3的行动

简介并通过黑板、电脑屏幕或投影仪等演示英语文化中对人的称呼方式：

在英语文化中，对人的称呼方式有许多种，也有许多因素影响人们相互之间的称呼，如性别、年龄、职业、地位、熟悉程度、亲疏关系等。今天，我们只简单讨论陌生的人们初次见面时相互称呼的方式。一般来说，初次见面时对成年男子的称呼比较简单：在得知姓或姓名后，可在其姓或姓名前加“Mr.”来称呼，意为“……先生”。如对一位姓名为“John Smith”的男子，我们可称他为“Mr. Smith”或“Mr. John Smith”。

相比之下，在初次见面时对成年女子的称呼要复杂得多：在知道姓或姓名的情况下，英语中有三个词可以放在女子的姓或姓名前来称呼她，即“Ms”、“Mrs.”和“Miss”，但使用时要慎重。这三个词的共同特点是它们都要与人的姓氏连用，表示特指，但它们又各有其所指称的对象：“Miss”一般用来称呼未婚的女子，意为“……小姐”。如已知一位未婚女子的姓名为“Alice Brown”，则可称她为“Miss Brown”或“Miss Alice Brown”。“Mrs.”一般用来称呼已经婚嫁的女子，意为“……夫人/太太”。由于英语文化中一直沿袭着女子婚后随丈夫姓氏的传统，因此在“Mrs.”后应加上其丈夫的姓氏来称呼她。如已知一位已婚女子的婚前姓名为“Alice Brown”，而其丈夫的姓名是“John Smith”，则不能称她为“Mrs. Brown”或“Mrs. Alice Brown”，而应称她为“Mrs. Smith”或“Mrs. Alice Smith”。“Ms”一词的词义及用法与“Mr.”相对应，放在一位只知其姓或姓名的女子的姓或姓名前，意为“……女士”。如已知一位女子的姓名为“Alice Brown”，虽然不知道有关她的其它任何信息，我们也可以安全地称她为“Ms Brown”或“Ms Alice Brown”，而不会导致任何令人不快的后果。

其它符合英语称呼习惯的常用表达方式还有：在会议或其它较为正规的交往活动中可用“Ladies and Gentlemen”来礼貌地泛称在场的男男女女。在特定环境中，如在办公室里，下级对上级可称“Sir(男)”或“Madam(女)”以示礼貌或恭敬；在课堂上学生对老师也可称“Sir(男)”或“Madam(女)”，或称“Teacher”或“Teacher + 姓氏”以示礼貌或尊敬。另外，在被允许的情况下，还可以直呼对方的名字，如“John”、“Alice”、“Belinda”等以示友善或亲密。

学生作品(见表1和表2)说明：两个“学生作品全真信息表”中第2列“行动前/后”中的“行动”专指“教师的行动”(见上文)，因此，表中的“学生作品”包括教师行动前、后学生的两次同任务作品；表内信息中的标点符号未计数。

3. 案例分析

3.1. 教师行动前后学生作品数据的变化

统计数据：(详见表3)。

1) 任务1数据变化描述

第一组学生：

在教师行动前上交作品48人(份)，23人次正确，正确率为47.91%。28人次错误，错误率为58.33%。其中大小写错误14人次；姓名组合方式错误12人次(包括三个字全分开书写的错误5人次、三个字全合在一起书写的错误5人次)；拼写错误1人次；其它错误1人次。

在教师行动后上交作品48人(份)，38人次正确，正确率为79.16%。11人次错误，错误率为22.91%。其中大小写错误7人次；姓名组合方式错误3人次(包括三个字全分开书写的错误1人次、三个字全合在一起书写的错误2人次)；拼写错误1人次；其它错误0人次。

与教师行动前相比，教师行动后学生作品内容有显著变化：正确数增加了15人次，正确率提高了

Table 1. Original data of group 1 students (before/ after action)

表 1. 第一组学生作品全真信息表

姓 名			中国人名书写法 (英语)	中国地名书写法 (英语)	对一位陌生女子的称呼方式
	行动前	行动后			
彭 雷	行动前		Peng Lei	Xiao Gan	?
	行动后		Peng Lei	Xiaogan	?
程文增	行动前		cheng wen zeng	Tong shan	Mr. Xie
	行动后		Cheng Wenzeng	Tongshan	madam Xie
程 剑	行动前		cheng jian	Huang Pi	Mrs xie
	行动后		Cheng jian	Huang pi	Ms Xie
冯婉莹	行动前		Feng Wanying	Wu Han Hu Bei	Madem Xie
	行动后		Feng Wanying	Wuhan Hubei	Ms
吕 靖	行动前		Lv Jing	Yichang	Madam Xie
	行动后		Lv Jing	Yichang Hubei	Ms Xie
陈 娟	行动前		chen juan	Huang shi	Miss Xie
	行动后		Chen juan	Huangshi	madam Xie
陈 瑶	行动前		Chen Yao	Yuan An	Miss Xie
	行动后		Chen Yao	Yuan'an	Ms Xie
严晓萌	行动前		Yan Xiaomeng	Yichang	Mrs Xie
	行动后		Yan Xiaomeng	Yichang	Ms Xie
张 帆	行动前		zhang Fan	huang Gang	Mrs Xie
	行动后		zhang Fan	Huanggang	Ms Xie
吴 昊	行动前		WuHao	Xiangfan	Mrs Xie
	行动后		Wu Hao	Xiangfan	Mrs Xie
李 佩	行动前		Li Pei	Hu bei Zao Yang	medam xie
	行动后		Li Pei	Zao yang Hubei	Ms Xie
陈 佳	行动前		ChenJia	WuHan	Madam Xie
	行动后		Chen Jia	Wuhan	madam Xie
吕世英	行动前		Shiying Lv	Zaoyang	Mrs/Teacher Xie
	行动后		Lv Shiying	Zaoyang Hubei	Ms / Madam Xie
张 巍	行动前		zhang Wei	Huang Gang	Mrs Xie
	行动后		zhang Wei	Huang gang	Mrs Xie
王 靖	行动前		WangJing	WuHan	Mrs Xie
	行动后		Wang Jing	Wuhan	Mrs Xie
李家宝	行动前		Li Jia Bao	He Nan Yongcheng	Mrs Xie
	行动后		Li Jia bao	Henan	Madame Xie
鲁晓天	行动前		Lu Xiao tian	Wu han	Miss Xie
	行动后		Lu Xiaotian	Wuhan	Ms Xie
骆 杰	行动前		Luo Jie	Xin Zhou	Mrs Xie
	行动后		Luo Jie	Xinzhou	Ms Xie

Continued

朱 源	行动前	Zhu Yuan	Guang shui Hu bei	Miss Xie
	行动后	Zhu Yuan	Guangshui Hubei	Miss Xie
许思奇	行动前	Xu si qi	Xiang xiang Hu nan	Miss Xie
	行动后	Xu Siqi	Xiang Xiang Hunan	Ms xie / Madam
刘琦焯	行动前	Liu Qixuan	Wuhan Hubei	Teacher Xie
	行动后	Liu Qixuan	Wuhan Hubei	Ms Xie
樊 昕	行动前	Fan Xin	Wu Han	Mrs xie
	行动后	Fan Xin	Wuhan	Ms Xie
张 浩	行动前	zhang Hao	Hanchuan	Miss Xie
	行动后	Zhang Hao	Hanchuan Hubei	Miss Xie
吕 旅	行动前	Lv Lv	Zhao Yang HuBei	Miss Xie
	行动后	Lv Lv	Zhaoyang	?
刘 进	行动前	Liu jin	Xiang Fan	Mrs Xie
	行动后	Liu Jin	Xiangfan	?
熊 烈	行动前	?	Jingmen	Mrs Xie
	行动后	Xiong Lie	Hubei Jingmen	Ms Xie
胡 巍	行动前	Hu Wei	Da ye	?
	行动后	Hu Wei	Hubei Daye	?
刘黎明	行动前	Liu Liming	Jin Zhou	Miss Xie
	行动后	Liu Liming	Jin zhou	Ms Xie
罗寅娥	行动前	Luo Yin'e	zaoyang	谢大姐
	行动后	Luo Yin'e	Zaoyang	Ms xie
杨 舒	行动前	Yang shu	Hanchuan	Mrs Xie
	行动后	Yang Shu	Hanchuan	Ms Xie
罗 飞	行动前	LuoFei	shi Yan	Miss xie
	行动后	Luo Fei	Shiyan	Teacher xie
郑 斐	行动前	zhengFei	Shiyan	Miss Xie
	行动后	Zhengfei	Shiyan	Ms Xie
董 博	行动前	DongBo	Xiao Gan	Miss Xie
	行动后	Dong Bo	Xiaogan	Ms Xie
陈 庆	行动前	chen qing	shi shou	Ms Xie
	行动后	chen Qing	Shishou	Ms Xie
汪 侃	行动前	Wang Kan	Jian Li	Mrs Xie
	行动后	Wang Kan	Jianli	Ms Xie
程 楫	行动前	Cheng Ji	Wuhan	“天使” in English
	行动后	Cheng Ji	Wuhan	Ms / Teacher Xie
程 川	行动前	cheng chuan	Dan Jiang kou	Mrs xie
	行动后	chengchuan	DanJiang	Ms Xie
张 超	行动前	Zhang Chao	?	Mrs Xie
	行动后	Zhang Chao	?	Ms

Continued

陈仕林	行动前	chen shilin	Huangmei	Teacher xie
	行动后	Chen Shilin	Huangmei	Ms Xie
宛 涛	行动前	Wan Tao	Huangmei	Teacher Xie
	行动后	Wan Tao	Huangmei	Ms Xie
罗 恒	行动前	Luo Heng	Wuhan	Mrs Xie
	行动后	Luo Heng	Wuhan	Ms Xie
田 广	行动前	Tian guang	Li chan	Teacher xie
	行动后	Tian Guang	Lichan	Ms Xie
石进猛	行动前	Meng Jun Shi	wuxue Huang Gang	Madm xie
	行动后	Junmeng Shi	Wuxue Huanggang	Bangxiu Xie
彭贵敏	行动前	Peng guimin	ShiYan	Miss xie
	行动后	Peng Guimin	Shiyan	Ms Xie
李 成	行动前	Li cheng	Jing Zhou	Mrs Xie
	行动后	Li Cheng	Jingzhou	Ms Xie
王 湘	行动前	Wang Xiang	Zhong Xiang	Mrs. Xie
	行动后	Wang Xiang	Zhong xiang	Ms Xie
林 丰	行动前	Lin Feng	Huang Gang Tuan Feng	Miss Xie
	行动后	Lin Feng	Huanggang	Ms Xie
范 欢	行动前	Fanhuan	xishui	Miss xie
	行动后	Fan Huan	Xishui	Ms xie

信息收集于 2005 年 10 月 17 日。

Table 2. Original data of group 2 students (before/after action)

表 2. 第二组学生作品全真信息表

姓 名	行动前	中国人名写法 (英语)	中国地名写法 (英语)	对一位陌生女子的称呼 方式
	行动后			
段浩然	行动前	Herry Dan Duan Haoran	Jianli Hubei	Mrs Xie
	行动后	Herry Dan Duan Haoran	Jianli, Hubei	Ms. Xie
潘思睿	行动前	Pan Sirui	Hubei Yichang	Mrs / Miss Xie
	行动后	Pan Sirui	Yichang, Hubei	Ms Xie
涂云燕	行动前	Tu Yunyan	Hubei Xiaogan	Ms. Xie
	行动后	Tu Yunyan	Xiaogan, Hubei	Ms Xie
程珍	行动前	Jenny. C cheng zhen	Ma Cheng	Mrs. Xie
	行动后	Jenny. C Cheng Zhen	No. 82 Hanshi Road, Huangpi District, Wuhan, Hubei	Ms. Xie
孙畅	行动前	Sun Chang	Wu Han	Mrs. Xie
	行动后	Sun Chang	Wuhan, Hubei	Ms. Xie
田锦昌	行动前	Eury, Tian jin chang	Hubei, Han Chuan	Mrs Xie
	行动后	Eury Tian Jin chang	Hanchuan, Hubei	Ms. Xie

Continued

刘延飞	行动前	Yanfei Liu Jarvis Liu	Xiang yang Hubei	Mrs Xie
	行动后	Liu Yanfei	Xiangyang Hubei the PRC	Ms Xie
胡子昂	行动前	Hu Ziang	XiangYang, HuBei Province	Mrs. Xie
	行动后	Hu Ziang	Xiangyang, Hubei Province	Ms. Xie
李灵潇	行动前	Li Ling xiao	Xiang Yang	Pro. Xie
	行动后	Li Lingxiao	Xiangyang, Hubei province, the PRC	Ms Xie
袁烜可	行动前	Bob Yuan xuanke	Wuhan, Chinese Wuhan, China	Pro. xie
	行动后	Yuan Xuanke /Bob	Wuhan, Hubei, the PRC	Ms. Xie
熊鑫	行动前	xiong xin, Rich	Ma Cheng	Mrs Xie
	行动后	Xiong Xin, Rick	Macheng, Hubei, the PRC	Ms Xie
张霄	行动前	Devil, Zhang Xiao	Xiang Yang	Prof. Xie
	行动后	Devil, Zhang Xiao	Xiangyang	Ms. Xie
张姝航	行动前	Zhang Shuhang Jojo	QianJiang	Mrs. Xie
	行动后	Zhang Shuhang Jojo	No. 38 Yuanlin Road, Qianjiang, Hubei, the PRC	Ms. Xie
柳晗	行动前	Liuhan, Eva	Wuhan	Mrs. Xie
	行动后	Liu Han, Eva	Jiangan District, Wuhan, Hubei, the PRC	Ms. Xie
彭娅伟	行动前	Peng Yawei	Jing Men	Miss Xie
	行动后	Peng Yawei	Duodao District, Jingmen, Hubei	Ms Xie
王艺璇	行动前	WANG YI xuan	SHIYAN HUBEI	Miss xie
	行动后	Wang Yixuan	Maojian District, SHiyan, Hubei, the PRC	Ms Xie
葛明	行动前	Geming	Hubei Xianning	Miss xie
	行动后	Ge Ming	Xianning Hubei	Ms xie
何叶	行动前	He Ye, Amanda	Hubei Yichang	Mrs Xie
	行动后	He Ye Amanda	No. 13 Yuanlin Road, Lucheng District, Yichang, Hubei, the PRC	Ms Xie
廖宇铭	行动前	Liao Yu Ming Sharon	Hu Bei Yichang	Mrs Xie
	行动后	Liao Yuming, Sharon	Yichang Hubei	Ms Xie
李佳欣	行动前	Li Jiaxin, Jessica	Hu Bei xiangyang	Mrs. Xie
	行动后	Li Jiaxin, Jessica	Xiangyang, Hubei	Ms Xie
李志兵	行动前	paul Li zhibing	湖北石首 The first stone	Mrs Xie
	行动后	Li Zhibing, Paul	The first stone, Hubei, the PRC	Ms Xie
陆正文	行动前	Jacob Lu Zheng Wen	WuHan	Mrs Xie
	行动后	ZhengWen Lu Jacob	WuHan	Ms Xie
刘志鹏	行动前	Liu Zhipeng	Ma Cheng	Mrs Xie
	行动后	Liu Zhipeng	No. 1 Middle School of Macheng, Hubei, the PRC	Ms Xie

Continued

王丛俭	行动前	Wang Cong Jian	Jian Li	Miss Xie
	行动后	Wang Congjian	Jianli, Hubei	Ms .Xie
刘昊鹏	行动前	Liu Haopeng	WuHan	Mrs. Xie
	行动后	Liu Haopeng	Wuhan	Ms. Xie
江沛远	行动前	Jiang Pei Yuan	Sui ZHou	Mrs. Xie
	行动后	Jiang Peiyuan	Suizhou	Ms. Xie / Prof. Xie
张吴笛	行动前	Zhang Wudi	Jing Men	Mrs. Xie Professor Xie
	行动后	Zhang Wudi	Jingmen	Ms Xie
付浩阳	行动前	Fu Haoyang	Xiang Yang	Mrs. Xie
	行动后	Fu Haoyang	Xiangyang	Ms Xie
张语嫣	行动前	Zhang yu yan, Lily	Hu bei Yichang	Mrs. Xie
	行动后	Zhang Yuyan, Lily	No. 99 Nanniwan road, Qiaokou district, Wuhan Hubei, the PRC	Ms. Xie
廖小清	行动前	LiaoXiaoQing	HuBei Wuhan	Mrs. Xie
	行动后	Liao Xiao Qing	Wuhan, Hubei	Ms. Xie
姚翀	行动前	Yao chong, Melo	Hu Bei WuHan	Mrs. Xie
	行动后	Yao chong, Melo	Wuhan, Hubei province	Ms. Xie
孙俊威	行动前	Sun Junwei, Edison	Xiang Yang	Mrs. Xie
	行动后	sun jun wei, Edison	Xiangyang, Hubei	Ms. Xie
王进禹	行动前	Wang JinYu	XiangYang	Mrs. Xie
	行动后	Wang Jinyu	No. 9 Wanshan Road	Ms. Xie
赵珑胜	行动前	Zhao Long sheng	Hubei Sui zhou	Miss. Xie
	行动后	Zhao Longsheng	Zengdu District, Suizhou, Hubei, the PRC	Ms. Xie
王渝	行动前	wang Yu	Hubei Huang gang	Mrs. xie
	行动后	Wang Yu	Huang Gang, Hu bei	Ms. xie
张泊远	行动前	Zhang Boyuan Frank	Hubei Wuhan	Mrs. Xie
	行动后	Zhang Boyuan	Wuhan, Hubei	Ms. Xie
郑超	行动前	Zheng Chao, Super Worson Zheng	Yichang	Mrs./Miss. Xie
	行动后	Zheng Chao, Worson	Yichang, Hubei	Ms. Xie
祝洪川	行动前	Cloud zhu Hong Chuan	Han Chuan	professor xie
	行动后	zhu Hongchan	Han Chun, Hubei	Ms Xie
鲍晨曦	行动前	Bao Chen xi	Wu Han	Professor Xie
	行动后	Bao Chenxi	Han yang District, Wu han, Hubei	Ms Xie
肖维	行动前	David, xiao wei	HuBei HuangGang	Mrs. Xie
	行动后	David, Xiao Wei	Huanggang Hubei the PRC	Ms. Xie
舒谋	行动前	Shu Mou	Yi Chang	Ms. Xie
	行动后	Shu Mou	Yichang Hubei	Miss. Xie

Continued

申诗凡	行动前	Shen Shifan	Wuhan	Mrs Xie
	行动后	Shen Shifan	Wuhan Hubei the PRC	Ms Xie
周仁涛	行动前	Zhou Ren Tao	Huang gang	Mrs. Xie
	行动后	Zhou Rentao	Hong an, Huang gang, Hubei, the PRC	Ms. Xie
赵子轩	行动前	Zixuan Zhao	Wuhan. Hubei	Prof. xie
	行动后	Zhao Zixuan	Wuhan, Hubei	Ms. xie

信息采集于 2017 年 10 月 23 日。

Table 3. The original figures of the 2 groups

表 3. 学生作品信息统计数据表

第一组：2005 级新生，第一学期(Group 1: Freshers of Grade 2005, 1st semester)

任务 1 数据(Statistics of Project 1):

行动前									
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)				
					大小写错误	组合错误		拼写 错误	其它错 误
						全分	全合		
48	23	47.91	28	58.33	14	5	7	1	1
行动后									
48	38	79.16	11	22.91	7	1	2	1	0

任务 2 数据(Statistics of Project 2):

行动前									
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)				
					大小写错 误	组合错误 (逐字分写)		拼写 错误	其它错 误
						全分	全合		
48	14	29.1	37	77.08	8	27	1	1	
行动后									
48	40	83.33	8	16.66	1	5	1	1	

任务 3 数据 1 (Statistics of Project 3-1):

行动前										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)					
					大小写错 误	称谓错误			拼写 错误	其它错 误
						Mrs	Miss	Mr		
48	12	25.00	55	114.58	14	19	14	1	3	4
行动后 (注: 1 人次直呼姓名, 归入错误数)										
48	38	79.16	18	37.50	6	3	2	(1)	2	4

任务 3 数据 2 (Statistics of Project 3-2):

行动前						
总数(人)	用 Ms (人次)	比例(%)	用 Mrs (人次)	比例 (%)	用 Miss (人次)	比例(%)
48	1	2.08	19	39.58	14	29.16
行动后						
48	32	66.66	3	6.25	2	4.16

第二组: 2017 级新生, 第一学期(Group 2: Freshers of Grade 2017, 1st semester)

任务 1 数据(Statistics of Project 1)

行动前									
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)				
					大小写错误	组合错误		拼写错误	拼音错误
						全分	全合		
44	21	47.73	23	52.27	20	14	3	0	0
行动后									
44	38	86.36	6	13.63	5	3	0	0	0

任务 2 数据(Statistics of Project 2)

行动前									
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)				
					大小写错误	组合错误(逐字分写)	大小顺序	其它错误	
									44
行动后									
44	36	81.81	8	18.18	3	4	0	3	

任务 3 数据 1 (Statistics of Project 3-1)

行动前										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)					
					大小写错误	称谓错误			拼写错误	其它错误
						Mrs	Miss	Mr		
44	4	9.09	40	90.91	3	31	8	0	2	0
行动后										
44	42	95.45	2	4.55	1	0	1	0	0	0

任务 3 数据 2 (Statistics of Project 3-2)

行动前							
总数(人)	用 Ms(人次)	比例(%)	用 Mrs(人次)	比例(%)	用 Miss(人次)	比例(%)	
44	2	4.55	31	70.45	8	18.18	
行动后							
44	42	95.45	0	0	1	2.27	

31.25 个百分点; 错误数减少了 17 人次, 错误率降低了 35.42 个百分点。除拼写错误数(1 人次)无变化外, 错误类型减少了一种, 大小写错误减少了 7 人次, 组合错误减少了 9 人次。

第二组学生:

在教师行动前上交作品 44 人(份), 21 人次正确, 正确率为 47.73%。23 人次错误, 错误率为 52.27%。其中大小写错误 20 人次; 姓名组合方式错误 17 人次(包括三个字全分开书写的错误 14 人次、三个字全合在一起书写的错误 3 人次); 拼写错误 0 人次; 拼音错误 0 人次。

在教师行动后上交作品 44 人(份), 38 人次正确, 正确率为 86.36%。6 人次错误, 错误率为 13.63%。其中大小写错误 5 人次; 姓名组合方式错误 3 人次(均为三个字全分开书写的错误); 拼写错误 0 人次; 拼音错误 0 人次。

与教师行动前相比, 教师行动后学生作品内容有变化: 正确数增加了 17 人次, 正确率提高了 38.63

个百分点；错误数减少了 17 人次，错误率降低了 38.64 个百分点。错误类型减少了 1 种，大小写错误减少了 15 人次，组合错误减少了 20 人次。

2) 任务 2 数据变化描述

第一组学生：

在教师行动前上交作品 48 人(份)，14 人次正确，正确率为 29.10%。37 人次错误，错误率为 77.08%。其中大小写错误 8 人次；地名组合方式错误 27 人次；拼写错误 1 人次；其它错误 1 人次。

在教师行动后上交作品 48 人(份)，40 人次正确，正确率为 83.33%。8 人次错误，错误率为 16.66%。其中大小写错误 1 人次；地名组合方式错误 5 人次；拼写错误 1 人次；其它错误 1 人次。

与教师行动前相比，教师行动后学生作品内容有极其显著的变化：正确数增加了 26 人次，正确率提高了 54.23 个百分点；错误数减少了 29 人次，错误率降低了 60.42 个百分点。大小写错误减少了 7 人次，组合错误减少了 22 人次。拼写错误和其它错误数(各 1 人次)无变化。

第二组学生：

在教师行动前上交作品 44 人(份)，6 人次正确，正确率为 13.63%。38 人次错误，错误率为 86.36%。其中大小写错误 28 人次；地名组合方式错误 24 人次；地名大小顺序错误 14 人次；其它错误 1 人次。

在教师行动后上交作品 44 人(份)，36 人次正确，正确率为 81.81%。8 人次错误，错误率为 18.18%。其中大小写错误 3 人次；地名组合方式错误 4 人次；地名大小顺序错误 0 人次；其它错误 3 人次。

与教师行动前相比，教师行动后学生作品内容有极其显著的变化：正确数增加了 30 人次，正确率提高了 68.18 个百分点；错误数减少了 30 人次，错误率降低了 68.18 个百分点。大小写错误减少了 25 人次，组合错误减少了 20 人次，地名大小顺序错误减少了 14 人次，但它错误增加了 2 人次。

3) 任务 3 数据 1 变化描述

第一组学生：

在教师行动前上交作品 48 人(份)，12 人次正确，正确率为 25.00%。55 人次错误，错误率为 114.58%。其中大小写错误 14 人次；称谓错误 34 人次(其中误用 Mrs 19 人次，误用 Miss 14 人次，误用 Mr 1 人次)；拼写错误 3 人次；其它错误 4 人次。

在教师行动后上交作品 48 人(份)，38 人次正确，正确率为 79.16%。18 人次错误，错误率为 37.50%。其中大小写错误 6 人次；称谓错误 6 人次；拼写错误 2 人次；其它错误 4 人次。

与教师行动前相比，教师行动后学生作品内容有极其显著的变化：正确数增加了 26 人次，正确率提高了 54.16 个百分点；错误数减少了 37 人次，错误率降低了 77.08 个百分点。大小写错误减少了 8 人次，称谓错误减少了 28 人次。拼写错误减少了 1 人次，其它错误数无变化。

第二组学生：

在教师行动前上交作品 44 人(份)，4 人次正确，正确率为 9.09%。40 人次错误，错误率为 90.91%。其中大小写错误 3 人次；称谓错误 39 人次；拼写错误 2 人次。

在教师行动后上交作品 44 人(份)，42 人次正确，正确率为 95.45%。2 人次错误，错误率为 4.55%。其中大小写错误 1 人次；称谓错误 1 人次；无其它错误。

与教师行动前相比，教师行动后学生作品内容有极其显著的变化：正确数增加了 38 人次，正确率提高了 86.36 个百分点；错误数减少了 38 人次，错误率降低了 86.36 个百分点。大小写错误减少了 2 人次，称谓错误减少了 38 人次。

4) 任务 3 数据 2 变化描述

第一组学生：

在教师行动前上交作品 48 人(份)，1 人次使用 Ms，占 2.08%；19 人次使用 Mrs.，占 39.58%；14 人

次使用 Miss, 占 29.16%。在教师行动后上交作品 48 人(份), 32 人次使用 Ms, 占 66.66%; 3 人次使用 Mrs., 占 6.25%; 2 人次使用 Miss, 占 4.16%。与教师行动前相比, 教师行动后学生作品内容有极其显著的变化: 正确使用 Ms 的增加了 31 人次, 提高了 64.58 个百分点; 误用 Mrs. 的减少了 16 人次, 降低了 33.33 个百分点; 误用 Miss 的减少了 12 人次, 降低了 25 个百分点。

第二组学生:

在教师行动前上交作品 44 人(份), 2 人次使用 Ms, 占 4.55%; 31 人次使用 Mrs, 占 70.45%; 8 人次使用 Miss, 占 18.18%。在教师行动后上交作品 44 人(份), 42 人次使用 Ms, 占 95.45%; 无人使用 Mrs; 1 人次使用 Miss, 占 2.27%。与教师行动前相比, 教师行动后学生作品内容有极其显著的变化: 正确使用 Ms 的增加了 40 人次, 提高了 90.9 个百分点; 再无人误用 Mrs; 误用 Miss 的减少了 7 人次, 降低了 15.91 个百分点。

3.2. 教师行动前后学生作品信息数据变化的比较及意义分析

1) 第一组 3 项任务教师行动前数据比较(详见表 4)。

从表 4 中的数据可以看出:

在教师行动前, 第一组学生完成这 3 项任务的共同特点是: 正确数少于错误数, 正确率低于错误率。任务 1 的正确率比其错误率低 10.42 个百分点; 任务 2 的正确率比其错误率低 47.98 个百分点; 任务 3 的正确率比其错误率低 89.58 个百分点; 误用 Miss 和 Mrs 的比例高达 68.74%。其区别在于: 他们完成的 3 项任务的正确数和正确率递减, 而错误数和错误率递增。任务 1 的正确率比任务 2 的高 18.81 个百分点, 比任务 3 的高 22.91 个百分点; 任务 1 的错误率比任务 2 的低 18.75 个百分点, 比任务 3 的低 56.25 个百分点。

以上数据及分析说明: ① 对第一组学生来说, 这 3 项任务的难度是递增的: 相对而言, 任务 1(用英语书写自己的姓名)与学生日常的学习和生活联系最紧密, 使用频率最高, 因此完成的正确率也最高; 任务 2(用英语书写自己家乡的地名)在日常的学习和生活中使用较少, 因此其错误率高达 77.08%; 而任务 3(在社交场合用英语称呼一位陌生的女士)则在日常的学习和生活中几乎不涉及, 因此, 在全班 48 人中, 有 55 人次出错, 错误率高达 114.58%! ② 学生在完成这些任务时有困难, 如没把握、不确定、困惑、茫然、猜测、不会等; 而且, 随着任务难度加大, 其困难感也加剧, 表现为错误率的不断升高。因此, 需要教师采取行动进行指导和帮助。

2) 第一组 3 项任务教师行动后数据比较(详见表 5)。

从表 5 中的数据可以看出:

在教师行动后, 第一组学生完成这 3 项任务的共同特点是: 正确数多于错误数, 正确率高于错误率。任务 1 的正确率比其错误率高 56.25 个百分点; 任务 2 的正确率比其错误率高 66.67 个百分点; 任务 3 的正确率比其错误率高 41.66 个百分点。其区别在于: 在他们完成的 3 项任务中, 任务 2 的数据变化最明显, 其中组合方式类错误大幅度下降(减少了 22 人次); 正确使用 Ms 的人次数从教师行动前的 1 人次增加到 32 人次, 提高了 64.58 个百分点; 同时, 误用 Miss 和 Mrs 的比例从教师行动前的 68.74% 降至 10.41%, 降低了 58.33 个百分点。

以上数据及分析说明: 教师的行动对第一组学生的行为及作品产生了重要影响: ① 完全改变了其正确率与错误率的分布格局, 使 3 项任务的正确率都远远高出了其错误率。② 帮助学生解决了问题: 消除了疑惑、理清了思路、巩固了知识、了解了相关的文化背景、交际情景, 从而使难的不再难, 易的更易。

3) 第二组 3 项任务教师行动前数据比较(详见表 6)。

从表 6 中的数据可以看出:

Table 4. Original data of group 1 students' performance in the 3 items before teacher's actions
表 4. 第一组 3 项任务教师行动前数据比较表

任务 1 行动前										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)					
					大小写错误	组合错误		拼写错误	其它错误	
						全分	全合			
48	23	47.91	28	58.33	14	5	7	1	1	
任务 2 行动前										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)					
					大小写错误	组合错误(逐字分写)		拼写错误	其它错误	
					48	14	29.1	37	77.08	8
任务 3-1 行动前										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错误	称谓错误			拼写错误	其它错误
						Mrs	Miss	Mr		
						48	12	25.00		
任务 3-2 行动前										
总数(人)	用 Ms(人次)		比例(%)	用 Mrs(人次)		比例(%)	用 Miss(人次)		比例(%)	
48	1		2.08	19		39.58	14		29.16	

Table 5. Original data of group 1 students' performance in the 3 items after teacher's actions
表 5. 第一组 3 项任务教师行动后数据比较表

任务 1 行动后										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)					
					大小写错误	组合错误		拼写错误	其它错误	
						全分	全合			
48	38	79.16	11	22.91	7	1	2	1	0	
任务 2 行动后										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)					
					大小写错误	组合错误(逐字分写)		拼写错误	其它错误	
					48	40	83.33	8	16.66	1
任务 3-1 行动后										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错误	称谓错误			拼写错误	其它错误
						Mrs	Miss	Mr		
						48	38	79.16		
任务 3-2 行动后										
总数(人)	用 Ms(人次)		比例(%)	用 Mrs(人次)		比例(%)	用 Miss(人次)		比例(%)	
48	32		66.66	3		6.25	2		4.16	

Table 6. Original data of group 2 students' performance in the 3 items before teacher's actions
表 6. 第二组 3 项任务教师行动前数据比较表

任务 1 行动前										
总数(人)	正确数(人次)	正确率(%)	错误数(人次)	错误率(%)	错误类型(人次)					
					大小写错误	组合错误		拼写错误	拼音错误	
						全分	全合			
44	21	47.37	23	52.27	20	14	3	0	0	
任务 2 行动前										
总数(人)	正确数(人次)	正确率(%)	错误数(人次)	错误率(%)	错误类型(人次)					
					大小写错误	组合错误(逐字分写)		拼写错误	拼音错误	
44	1	13.63	38	86.36	28	24	14	1		
任务 3-1 行动前										
总数(人)	正确数(人次)	正确率(%)	错误数(人次)	错误率(%)	大小写错误	称谓错误			拼写错误	其它错误
						Mrs	Miss	Mr		
44	4	9.09	40	90.91	3	31	8	0	2	0
任务 3-2 行动前										
总数(人)	用 Ms(人次)	比例(%)	用 Mrs(人次)	比例(%)	用 Miss(人次)	比例(%)				
44	2	4.55	31	70.45	8	18.18				

在教师行动前,第二组学生完成这 3 项任务的特点是:3 项任务都是正确数少于错误数,正确率低于错误率。在 3 项任务中,任务 1 正确数与错误数相差最小,仅 2 人次。任务 1 和任务 2 中大小写类错误比较突出,分别为 20 和 28 人次!任务 2 的正确率比其错误率低 72.73 个百分点,在 86.36% 的错误率中,大小写类错误和组合方式类错误最突出(分别是 28 人次和 24 人次,分别占 63.63% 和 54.54%);任务 3 的正确率比其错误率低 81.82 个百分点;仅 9.09% 的学生能正确使用 Ms,误用 Miss 和 Mrs 的有 39 人次,占 88.64%。

以上数据及分析说明:① 对第二组学生来说,这 3 项任务的难度顺序是:任务 3 > 任务 2 > 任务 1。相对而言,任务 1 (用英语书写自己的姓名)与学生日常的学习和生活联系最紧密,使用频率最高,因此完成的正确率也最高,能用英语正确书写自己姓名的有 21 人次,占 47.73%,说明该组有近半数学生已经掌握并能灵活应用此项语言技能了。任务 2 (用英语书写自己家乡的地名)对该组学生显得非常困难,出错的高达 38 人次,占 86.36%,其中大小写和拼写组合方式是主要问题,大小地名书写的先后顺序也存在较大问题,有 14 人次出错,占 31.82%。任务 3 (在社交场合用英语称呼一位陌生的女士)则在日常的学习和生活中几乎不涉及,因此,在全班 44 人中,有 40 人次出错,错误率高达 90.91%!仅有 9.09% 的学生能正确使用 Ms 来称呼女士,而误用 Mrs 和 Miss 的比例高达 88.64%。② 学生在完成这些任务,特别是任务 2 和 3 时有较大困难,突出表现在大小写规则、人名和地名(特别是地名)的拼写组合方式、正确地称谓词的选用等方面,需要教师采取行动进行指导和帮助。

4) 第二组 3 项任务教师行动后数据比较(详见表 7)。

从表 7 中的数据可以看出:

在教师行动后,第一组学生完成这 3 项任务的共同特点是:正确数多于错误数,正确率高于错误率。任务 1 的正确率比教师行动前提高了 38.63 个百分点,比其错误率高 72.73 个百分点;任务 2 的正确率比

Table 7. Original data of group 2 students' performance in the 3 items after teacher's actions
表 7. 第二组 3 项任务教师行动后数据比较表

任务 1 行动后										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)					
					大小写错 误	组合错误		拼写 错误	拼音错误	
					全分	全合				
44	38	86.36	6	13.63	5	3	0	0	0	
任务 2 行动后										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)					
					大小写错 误	组合错误 (逐字分写)		拼写 错误	拼音错误	
44	36	81.81	8	18.18	3	4	0	3		
任务 3-1 行动后										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错 误	称谓错误			拼写 错误	其它错 误
						Mrs	Miss	Mr		
44	42	95.45	2	4.55	1	0	1	0	0	0
任务 3-2 行动后										
总数(人)	用 Ms(人次)	比例(%)	用 Mrs(人次)	比例(%)	用 Miss(人次)	比例(%)				
44	42	95.45	0	0	1	2.27				

教师行动前提高了 68.18 个百分点，比其错误率高 63.63 个百分点；任务 3 的正确率比教师行动前提高了 86.36 个百分点，比其错误率高 90.9 个百分点。其区别在于：在他们完成的 3 项任务中，任务 2 和 3 的数据变化特别明显，其中大小写类和组合方式类错误大幅度下降；正确使用 Ms 等正确称谓方式的人次数从教师行动前的 2 人次增加到 42 人次，提高了 90.9 个百分点；同时，误用 Miss 和 Mrs 的比例从教师行动前的 88.64% 降至 2.27%，降低了 86.37 个百分点。

以上数据及分析说明：教师的行动对第二组学生的行为及作品产生了极其重要的影响：① 改变了其正确率与错误率的分布格局，使 3 项任务的正确率都高出了其错误率。② 帮助学生解决了他们在教师行动前的作品中暴露出来的突出问题，达到了指导和帮助学生消除疑惑、理清思路、巩固知识、了解相关的文化背景和交际情景的教学目的，从而使易的更易，难的不再难。

5) 两组学生之间 3 项任务教师行动前数据比较(详见表 8~10)。

表 8 中的数据表明：两组学生在教师行动前对任务 1 的掌握程度相似。数据显示：两组的正确率几乎持平，第一组的错误率比第二组高 6.06 个百分点，说明就任务 1 而言，两组学生的基础类似，相距 12 年的时间差对学生这一基本英语能力的影响几乎可以忽略不计。

表 9 中的数据表明：两组学生在教师行动前对任务 2 的掌握程度不同。数据显示：第一组的正确率比第二组高 15.47 个百分点，错误率则低 11.28 个百分点。说明就任务 2 而言，尽管两组学生都在地名的大小写和拼写组合方面遇到了很大的困难，但第二组学生比第一组学生更感困难、困惑！说明就任务 2 而言，两组学生的基础存在差异，相距 12 年的时间差非但未使学生这一基本英语能力得到提升，反而还有相当幅度的下降！值得基础教育英语课程与教学的决策者、研究者及教师反思、改进。

表 10 中的数据表明：两组学生在教师行动前对任务 3 的掌握程度不同。数据显示：第一组的正确率比第二组的高 15.91 个百分点，两组的错误率均在 90% 以上。说明就任务 3 而言，两组学生的表现都极

Table 8. Original data of the performance of both groups in task 1 before teacher's actions
表 8. 两组任务 1 教师行动前数据比较表

第一组 任务 1 行动前									
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错 误	错误类型(人次)			
						组合错误		拼写 错误	其它错 误
						全分	全合		
48	23	47.91	28	58.33	14	5	7	1	1
第二组 任务 1 行动前									
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错 误	错误类型(人次)			
						组合错误		拼写 错误	拼音错 误
						全分	全合		
44	21	47.37	23	52.27	20	14	3	0	0

Table 9. Original data of the performance of both groups in task 2 before teacher's actions
表 9. 两组任务 2 教师行动前数据比较表

第一组 任务 2 行动前									
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错 误	错误类型(人次)			
						组合错误(逐字分写)	拼写错误	其它错误	
48	14	29.1	37	77.08	8	27	1	1	
第二组 任务 2 行动前									
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错 误	错误类型(人次)			
						组合错误(逐字分写)	拼写错误	拼音错误	
44	1	13.63	38	86.36	28	24	14	1	

Table 10. Original data of the performance of both groups in task 3 before teacher's actions
表 10. 两组任务 3 教师行动前数据比较表

第一组 任务 3-1 行动前										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错 误	错误类型(人次)				
						称谓错误			拼写 错误	其它错 误
						Mrs	Miss	Mr		
48	12	25.00	55	114.58	14	19	14	1	3	4
第二组 任务 3-1 行动前										
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错 误	错误类型(人次)				
						称谓错误			拼写 错误	其它错 误
						Mrs	Miss	Mr		
44	4	9.09	40	90.91	3	31	8	0	2	0
第一组 任务 3-2 行动前										
总数(人)	用 Ms(人次)	比例(%)	用 Mrs(人次)	比例 (%)	用 Miss(人次)	比例(%)				
48	1	2.08	19	39.58	14	29.16				
第二组 任务 3-2 行动前										
总数(人)	用 Ms(人次)	比例(%)	用 Mrs(人次)	比例 (%)	用 Miss(人次)	比例(%)				
44	2	4.55	31	70.45	8	18.18				

其糟糕，第二组学生更糟！两组学生在正确使用称谓词方面都遇到了很大的问题。相距 12 年的时间差非但未使学生这一基本英语能力得到提升，反而还有相当幅度的下降！教学中要注意讲清楚不同称谓词之间的区别，特别要讲清三个称谓女士的词“Ms”、“Miss”和“Mrs”之间的区别。

6) 两组学生之间 3 项任务教师行动后数据比较(详见表 11~13)。

表 11 中的数据表明：两组学生在教师行动后对任务 1 的掌握程度都有了较大的提高：第一组的正确率提高了 31.25 个百分点，错误率降低了 35.42 个百分点；第二组的正确率提高了 38.99 个百分点，错误率降低了 38.62 个百分点。第二组的正确率比第一组高出 7.2 个百分点，错误率低 9.28 个百分点。说明就任务 1 而言，教师的行动对两组学生的行为和作品均产生了重要的积极影响，第二组学生所受的影响尤其显著。

表 12 中的数据表明：两组学生在教师行动后对任务 2 的掌握程度都有了显著的提高：第一组的正确率提高了 54.23 个百分点，错误率降低了 60.42 个百分点；第二组的正确率提高了 68.18 个百分点，错误率降低了 68.18 个百分点。第一组的正确率和错误率相差无几。说明就任务 2 而言，教师的行动对两组学生的行为和作品均产生了极其显著的积极影响，两组 80% 以上的学生掌握了用英语正确书写中国地名的方法。

表 13 中的数据表明：两组学生在教师行动后对任务 3 的掌握程度都有了极其显著的提高：第一组的正确率提高了 54.16 个百分点，错误率降低了 77.08 个百分点；第二组的正确率提高了 86.36 个百分点，错误率降低了 86.36 个百分点。第一组正确使用 Ms 的比例提高了 64.58 个百分点，误用 Mrs 的比例降低了 33.33 个百分点，误用 Miss 的比例降低了 25 个百分点；第二组正确使用 Ms 的比例提高了 90.9 个百分点，误用 Mrs 的比例降低了 70.45 个百分点，误用 Miss 的比例降低了 15.91 个百分点。第二组正确率提高的幅度远远高于第一组的，高出 32.2 个百分点；第二组错误率降低的幅度也明显高于第一组的，高出 9.28 个百分点。

以上分析说明，就任务 3 而言，教师的行动对两组学生的行为和作品均产生了极其显著的积极影响，而对不同组的学生影响的侧面不同：Ms 的用法讲解对第二组学生影响重大，教师行动后学生的正确使用率提高了 90.0 个百分点；但对第一组学生的影响虽低于对第二组的，但也十分显著，教师行动后学生的正确使用率提高了 64.58 个百分点。有关其它符合英语称呼习惯的常用表达方式的介绍对两组学生的影响均不明显，这说明两组学生的注意力都主要集中在教师讲解的重要新知识点上，对重点掌握和应用得较好。

Table 11. Original data of the performance of both groups in task 1 after teacher's actions

表 11. 两组任务 1 教师行动后数据比较表

第一组 任务 1 行动后									
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错 误	错误类型(人次)			
						组合错误		拼写 错误	其它错 误
						全分	全合		
48	38	79.16	11	22.91	7	1	2	1	0
第二组 任务 1 行动后									
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错 误	错误类型(人次)			
						组合错误		拼写 错误	拼音错 误
						全分	全合		
44	38	86.36	6	13.63	5	3	0	0	0

Table 12. Original data of the performance of both groups in task 2 after teacher's actions**表 12.** 两组任务 2 教师行动后数据比较表

第一组 任务 2 行动后								
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)			
					大小写错误	组合错误(逐字分写)	拼写错误	其它错误
48	40	83.33	8	16.66	1	5	1	1
第二组 任务 2 行动后								
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	错误类型(人次)			
					大小写错误	组合错误(逐字分写)	拼写错误	拼音错误
44	36	81.81	8	18.18	3	4	0	3

Table 13. Original data of the performance of both groups in task 3 after teacher's actions**表 13.** 两组任务 3 教师行动后数据比较表

第一组 任务 3-1 行动后											
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错 误	错误类型(人次)				拼写 错误	其它错 误
						称谓错误					
						Mrs	Miss	Mr			
48	38	79.16	18	37.50	6	3	2	(1)	2	4	
第二组 任务 3-1 行动后											
总数(人)	正确数 (人次)	正确率 (%)	错误数 (人次)	错误率 (%)	大小写错 误	错误类型(人次)				拼写 错误	其它错 误
						称谓错误					
						Mrs	Miss	Mr			
44	42	95.45	2	4.55	1	0	1	0	0	0	
第一组 任务 3-2 行动后											
总数(人)	用 Ms(人次)	比例(%)	用 Mrs(人次)	比例 (%)	用 Miss(人次)	比例(%)					
48	32	66.66	3	6.25	2	4.16					
第二组 任务 3-2 行动后											
总数(人)	用 Ms(人次)	比例(%)	用 Mrs(人次)	比例 (%)	用 Miss(人次)	比例(%)					
44	42	95.45	0	0	1	2.27					

4. 结语

根据以上对大学英语课堂教学中两组师生行动研究案例的对比分析,我们可以得出这样的结论:在大学英语的课堂教学中,教师的行动对学生的行动及学习结果具有极其重大的积极影响和意义。教师在课堂教学中的作用具有必不可少、不可替代性。

本案例中教师行动的积极影响具体体现如下:

4.1. 达到了预期的教学目的

检测并了解学生用英语书写中国的人名和地名、用英语称呼一位陌生女士的情况;根据学生的实际情况及时指导他们使用正确的、合乎英语文化习俗的书写和表达方式。

4.2. 教师行动对学生行动和作品影响显著

教师行动后, 学生行动和作品有显著变化, 而且教师行动前学生行动和作品错误率越高, 教师行动后学生行动和作品变化越大。

第一组学生任务 1 的正确率提高了 31.25 个百分点, 错误率降低了 35.42 个百分点; 任务 2 的正确率提高了 54.23 个百分点, 错误率降低了 60.42 个百分点; 任务 3 的正确率提高了 54.16 个百分点, 错误率降低了 77.08 个百分点; 正确使用 Ms 的比例提高了 64.58 个百分点; 误用 Mrs. 的比例降低了 33.33 个百分点; 误用 Miss 的比例降低了 25 个百分点。

第二组学生任务 1 的正确率提高了 38.63 个百分点, 错误率降低了 38.64 个百分点; 任务 2 的正确率提高了 68.18 个百分点, 错误率降低了 68.18 个百分点; 任务 3 的正确率提高了 86.36 个百分点, 错误率降低了 86.35 个百分点; 正确使用 Ms 的比例提高了 90.9 个百分点; 误用 Mrs. 的比例降低了 70.45 个百分点; 误用 Miss 的比例降低了 15.91 个百分点。

4.3. 教师行动后, 学生行动和作品变化的教学意义

对教师行动前两组学生作品的比较说明: 学生在完成本案例中的 3 项任务时遇到较大困难, 需要教师采取适当的教学行动进行指导和帮助。

对教师行动后两组学生作品的比较说明: 教师适时、适当的教学行动对学生的行动和作品质量产生了重大的积极影响, 有效地指导和帮助学生解决了难题。

对两组学生之间 3 项任务教师行动前、后数据的比较说明: 时隔 12 年的两组不同的学生在完成这三项任务时受教师行动影响方面无具有统计学意义的差异, 说明在大学英语的课堂教学中, 教师的行动对学生的行动及学习结果具有重大的积极影响: ① 教师适时、适当的教学行动可以使学生的行动和作品质量发生显著的变化, 可以有效地指导和帮助学生解决难题, 因此开设大学英语课程具有必要性, 教师在大学英语教学中的教学行动不可或缺。② 由于学生在学习能力、基础、态度、兴趣、受暗示能力、注意力方向与水平、意志品质、学习策略等方面存在着个体差异, 这些因素导致本案例中教师的同一行动对不同的学生在不同的方面产生了不同程度的影响。

5. 启示

1) 两组学生都是在被测试时才意识到自己原来连如此基础的英语常识都不知道如何动笔, 这反映出基础教育阶段的英语教学长期以来忽视一些最基础、基本的东西而不自知, 这既不利于学生打好基础 and 养成精确、循序渐进的英语学习习惯, 亦会养成他们机械模仿和盲目依赖老师的学习心态, 使他们难以养成独立的学习意识, 难以形成可持续的自主学习能力。

2) 相距 12 年的时间差非但未使学生的这些基本英语能力得到提升, 反而还有相当幅度的下降! 这值得基础教育英语课程与教学的决策者、研究者及教师反思, 也值得大学英语课程与教学的决策者、研究者及教师进行深入研究, 以利于切实帮助学生学会知识、掌握技能。

3) 英语教学中, 要加强与学生之间的沟通和对他们的了解, 针对学生的实际情况和具体需求采取有效的教学行动, 因材施教, 使学生能在其原来的基础上取得进步, 得到发展。

参考文献 (References)

- [1] 裴娣娜, 主编. 现代教学论 (第一卷)[M]. 北京: 人民教育出版社, 2005: 9.
- [2] 袁方, 主编. 社会研究方法教程[M]. 北京: 北京大学出版社, 1997: 2.
- [3] 彭聃龄, 主编. 普通心理学(修订版) [M]. 北京: 北京师范大学出版社, 2004: 3.

知网检索的两种方式：

1. 打开知网页面 <http://kns.cnki.net/kns/brief/result.aspx?dbPrefix=WWJD>
下拉列表框选择：[ISSN]，输入期刊 ISSN：2331-799X，即可查询
2. 打开知网首页 <http://cnki.net/>
左侧“国际文献总库”进入，输入文章标题，即可查询

投稿请点击：<http://www.hanspub.org/Submission.aspx>

期刊邮箱：ces@hanspub.org